

Zaz : Paris sera toujours Paris

Paroles et musique : Albert Willemetz - Casimir Oberdelf© Play On / Warner Music

Parcours : Un voyage dans le temps à bord du mythique métro parisien.

Rendre hommage à une ville.

Niveau : B1

Thèmes : Le Paris des années 30.

Public : adultes

Liste des activités

- **Pour donner le « la »** – mise en route
 - Faire des hypothèses sur le thème de la chanson.
- **À vue d’œil** – Avec les images
 - Décrire et caractériser des images.
 - Imaginer la suite du clip.
 - Retrouver des sentiments dans des attitudes.
- **Au creux de l’oreille** – Avec les paroles
 - Identifier les paroles d’une chanson.
 - Retrouver le champ lexical de la lumière.
- **Des goûts et des couleurs** – Expression de l’opinion
 - Donner son opinion, exprimer ses sentiments.
- **Au cœur de l’action** – Expression écrite
 - Produire un refrain de chanson.

Notes

- Le clip est sous-titré en anglais.

- Bénabar vient aussi de sortir un clip sur Paris : « Paris by night » (fiche pédagogique mise en ligne en janvier 2015).

Pour donner le « la »

Écrire « La ville lumière » au tableau et laisser les apprenants échanger leurs impressions en petits groupes.

Qu'est-ce que cela évoque pour vous ?

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Pour moi, c'est Paris. / C'est une ville qui n'éteint jamais ses lumières, comme toutes les grandes villes du monde (Paris, Londres, Tokyo,...). / Les magasins sont ouverts toute la nuit. / Il y a des gens qui marchent dans la rue après minuit. / C'est une ville animée 24/24. / On peut s'amuser toute la nuit.

À vue d'œil

Distribuer la fiche apprenant.

Visionner le début du clip sans le son jusqu'à l'arrivée du métro dans la gare. (~0'23).

Inviter les apprenants à porter leur attention sur les images. Veiller à cacher les sous-titres.

À deux. Faites l'activité 1. Avec les images du début du clip, complétez le tableau ci-dessous.

Laisser les apprenants échanger sur ce qu'ils ont vus.

À votre avis, que feront ces gens ? Où iront-ils ? Imaginez la suite du clip.

Mise en commun à l'oral.

Vérifier les hypothèses avec la suite du clip, avec le son, en cachant les sous-titres.

Selon vous, quel est le thème de la chanson ? À quelle époque la chanson a-t-elle été écrite ? Justifiez.

Mise en commun à l'oral.

Expliquer qu'il s'agit d'une reprise d'une chanson des années 30 interprétée par Maurice Chevalier.

Pistes de correction / Corrigés :

Les lieux	Les personnes	Les actions
Paris	Une chanteuse	Chanter
La cathédrale Notre-Dame	Des voyageurs	Voyager
Un pont	Un conducteur de métro	Rouler
Deux métros	Des musiciens	Avancer
La Seine		Entrer
L'intérieur d'un métro		Sourire
Une gare		Faire la tête / la moue
		Jouer de la musique

À mon avis, les voyageurs iront au travail, au bureau, à la banque... On les verra travailler puis rentrer le soir chez eux.

C'est une chanson sur le thème de Paris la nuit. Même si les gens dorment la nuit, la ville, elle, ne dort pas : elle reste éveillée grâce à la lumière, aux activités, aux loisirs.

L'époque du clip est les années 30/40 : les vêtements sont d'époque (la robe de la chanteuse, le chapeau melon d'un des voyageurs, la musique jazz).

Au creux de l'oreille

Visionner le clip à nouveau en entier avec le son, en cachant les sous-titres.

Faites l'activité 2. Écoutez la chanson et complétez les paroles du refrain avec les mots proposés.

Les apprenants comparent leurs réponses. Mise en commun à l'oral.

Distribuer la fiche paroles et faire réécouter le refrain uniquement pour valider les réponses.

Reprendre avec les apprenants la définition du champ lexical en donnant un exemple : ensemble des mots qui, dans un texte, se rapportent à une même notion : par exemple, classe-élève-instituteur-livre-cartable-cahier-tableau font partie du champ lexical de l'école.

À quel champ lexical les mots trouvés dans le refrain, appartiennent-ils ? Justifiez.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Voir les paroles.

Dans le refrain, les mots font partie du champ lexical de la lumière.

Apporter des dictionnaires en classe.

Attirer l'attention des apprenants sur le genre des mots trouvés dans l'activité précédente. Préciser que l'activité qui suit leur permettra d'acquérir du nouveau vocabulaire.

À deux. Faites l'activité 3. À l'aide d'un dictionnaire, complétez le tableau ci-dessous.

Passer auprès des apprenants pour leur apporter aide et soutien. Pour la mise en commun, inviter à tour de rôle un apprenant à donner sa réponse à l'oral en lisant rapidement à voix haute la définition trouvée dans le dictionnaire.

Pistes de correction / Corrigés :

Noms	Adjectifs	Verbes	Adverbes
<i>Obscurité (f)</i>	obscur	obscurcir	obscurément
<i>Éclat (m)</i>	éclatant		
	sombre	assombrir	
<i>Éclairage (m)</i>	clair	éclairer	clairement
<i>Brillance (f)</i>	brillant	briller	brillamment

Des goûts et des couleurs

Visionner le clip à nouveau en entier avec le son, sans cacher les sous-titres.

En petits groupes.

Que pensez-vous du clip ? Pensez-vous que les images mettent en valeur la ville lumière ? Justifiez.

La chanteuse dit de Paris qu'elle est la plus ville du monde. Qu'en pensez-vous ?

Dans votre langue ou une autre langue étrangère, connaissez-vous une / des chanson(s) parlant d'une ville ? Aimez-vous cette chanson ? Justifiez.

Laisser les apprenants échanger sur leurs impressions.

Pistes de correction / Corrigés :
Réponses libres.

Au cœur de l'action

À deux ou trois.. *Rédigez un nouveau refrain en remplaçant « Paris » par le nom de la ville de votre choix.*

- *Quelle est la qualité principale de votre ville : la beauté de ses monuments, son dynamisme, sa propreté, sa taille, la gentillesse de ses habitants, etc. ?*
- *Recherchez des noms, des adjectifs, des verbes, des adverbes liés au champ lexical de cette qualité.*
- *Rédigez individuellement le refrain en tenant compte du rythme de la chanson.*

Pendant la réalisation, passer auprès des apprenants pour leur apporter de l'aide et pour corriger les éventuelles erreurs.

Pour la mise en commun, inviter les apprenants à lire leur refrain devant la classe à tour de rôle.

Comme pour un concours de chanson, voter pour le refrain le plus lumineux !